

MANUAL DE INSTALAÇÃO
CAPOTA MARÍTIMA

Installation Manual Tonneau Cover | Manual de Instalación Capota Marítima

MN074
Rev: 00 - 22/10/2025

FLASH
COVER
CAPOTAS MARÍTIMAS



FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Tools Necessary
Herramientas necesarias



Chave Allen nº5
Allen Spanner nº5
Llave Allen nº5



Chave Torx nº30
Spanner Torx nº30
Llave Torx nº30



f /flashcoveroficial
www.flashcover.com.br

Fone / S.A.C: +55 17 3641-9030
Av. Primo Campagnoli, Nº 1173
Distrito Industrial II
CEP: 15775-000
Santa Fé do Sul/SP - Brasil

ITEMS | ITEMS | ÍTEMS

COD.	QT. QTY / CANT	DESCRIÇÃO DESCRIPTION
-A-	01	CONJUNTO DE LONA DE VINIL Vinyl tarp set / Set de lona de vinil
-B-	01	BORRACHA DIANTEIRA 30X22 PE Front Rubber 30x22 PE / Goma Delantera 30x22 PE
-C-	01	PEÇA DE FIXAÇÃO DIANTEIRA Front Fixing Parts / Pieza de fijación delantera
-D-	01	PERFI DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL DIREITA) Aluminum Profiles (Right Side Rail) / Perfiles de Aluminio (Barra Lateral Derecha)
-E-	01	PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL ESQUERDA) Aluminum Profiles (Left Side Rail) / Perfiles de Aluminio (Barra Lateral Izquierda)
-F-	01	PERFIS DE ALUMÍNIO (BARRA LATERAL ESQUERDA) Aluminum Profiles (Left Side Rail) / Perfiles de Aluminio (Barra Lateral Izquierda)
-G-	01	PEÇA DE FIXAÇÃO LADO DIREITO TRASEIRO (-1-) Rear Right Mounting Bracket (-1-) / Soporte de fijación trasero derecho (-1-)
-H-	01	PEÇA DE FIXAÇÃO LADO ESQUERDO TRASEIRO (-1-) Rear Left Mounting Bracket (-1-) / Soporte de fijación trasero izquierdo (-1-)
-I-	02	PEÇA DE FIXAÇÃO CENTRAL (-2-) Central Mounting Bracket (-2-) / Soporte de fijación central (-2-)
-J-	01	PEÇA DE FIXAÇÃO LADO DIREITO DIANTEIRO (-3-) Front Right Mounting Bracket (-3-) / Soporte de fijación delantero derecho (-3-)
-K-	01	PEÇA DE FIXAÇÃO LADO ESQUERDO DIANTEIRO (-3-) Front Left Mounting Bracket (-3-) / Soporte de fijación delantero izquierdo (-3-)
-L-	04	PARAFUSO M6X16 ALLEN M6x16 Allen Screw / Tornillo M6x16 Allen
-M-	04	PARAFUSO M6X20 ALLEN M6x20 Allen Screw / Tornillo M6x20 Allen
-N-	09	PARAFUSO M6X30 ALLEN M6x30 Allen Screw / Tornillo M6x30 Allen
-O-	09	PEÇA T8 TUBO 12MM Part T8 - 12mm Tube / Pieza T8 - Tubo de 12 mm
-P-	09	ARRUELA 1/4 LISA Tensioners / Poles Tensioners
-Q-	02	TENSORES Tensioners / Poles Tensioners
-R-	04	PONTEIRAS DOS TENSORES Tensioner Tips / Punteras de los Tensioners
-S-	04	SUPOORTE DOS TENSORES Tensioner Support / Soporte de Tensioners
-T-	04	SUPOORTES DO TREK Trek Holders / Apoyos Del Trek
-U-	02	PEÇA DE JUNÇÃO Joint Piece / Pieza de Unión

IMPORTANTE

Proprietário: Solicite ao instalador instruções de uso e manuseio. Usada corretamente, prolongará a vida útil de sua capota. Lave a capota marítima somente com água e sabão neutro, evite produtos químicos. Eles comprometem a resistência da costura e mancham o vinil.

IMPORTANT

Owner: ask the installer for using and handling instructions. Correctly using will expand your cover lifespan. Wash the cover using only water and mild soap, avoiding chemical products. They compromise the sewing resistance and stain the vinyl.

IMPORTANTE

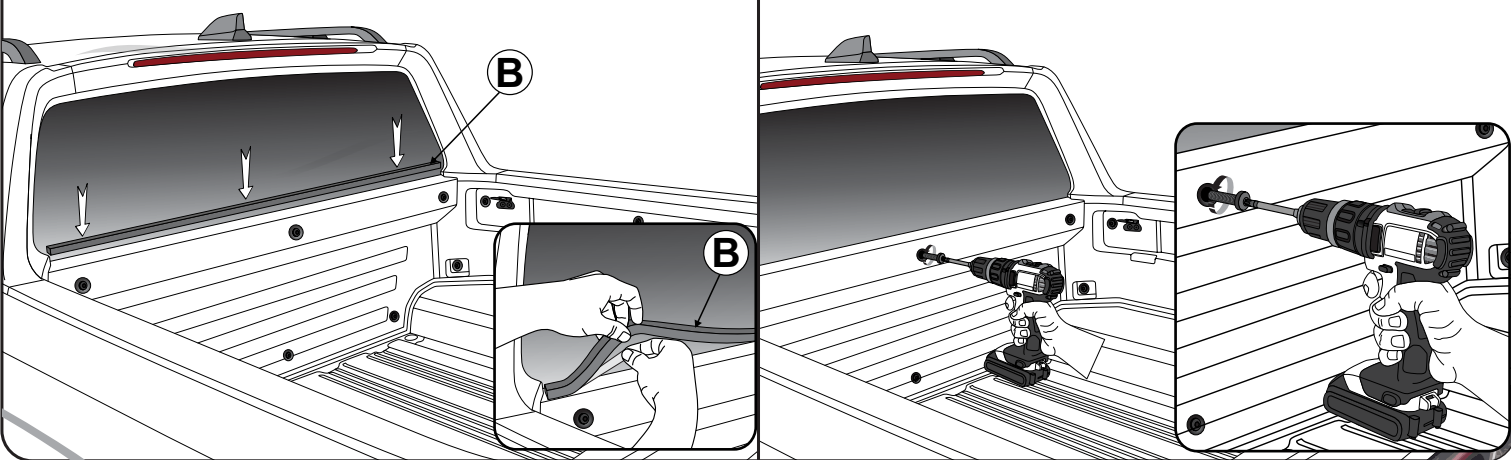
Proprietário: Solicite al instalador instrucciones de uso y manuseo. Usada correctamente, prolongará la vida útil de su capota. Lava la capota marítima solamente con agua y jabón neutro, evita productos químicos. Ellos comprometen la resistencia de la costura y manchan el vinil.

01

Cole a borracha de vedação (-H-), na borda dianteira do veículo que acompanha junto a estrutura da capota e em seguida retire o parafuso no centro como indicado nas imagens a abaixo.

Fit the sealing rubber (-H-) onto the front edge of the vehicle, aligning it with the top structure. Then, remove the center screw as shown in the images below.

Coloca la goma de sellado (-H-) en el borde delantero del vehículo, alineándola con la estructura de la capota. Luego, retira el tornillo central como se muestra en las imágenes a continuación.

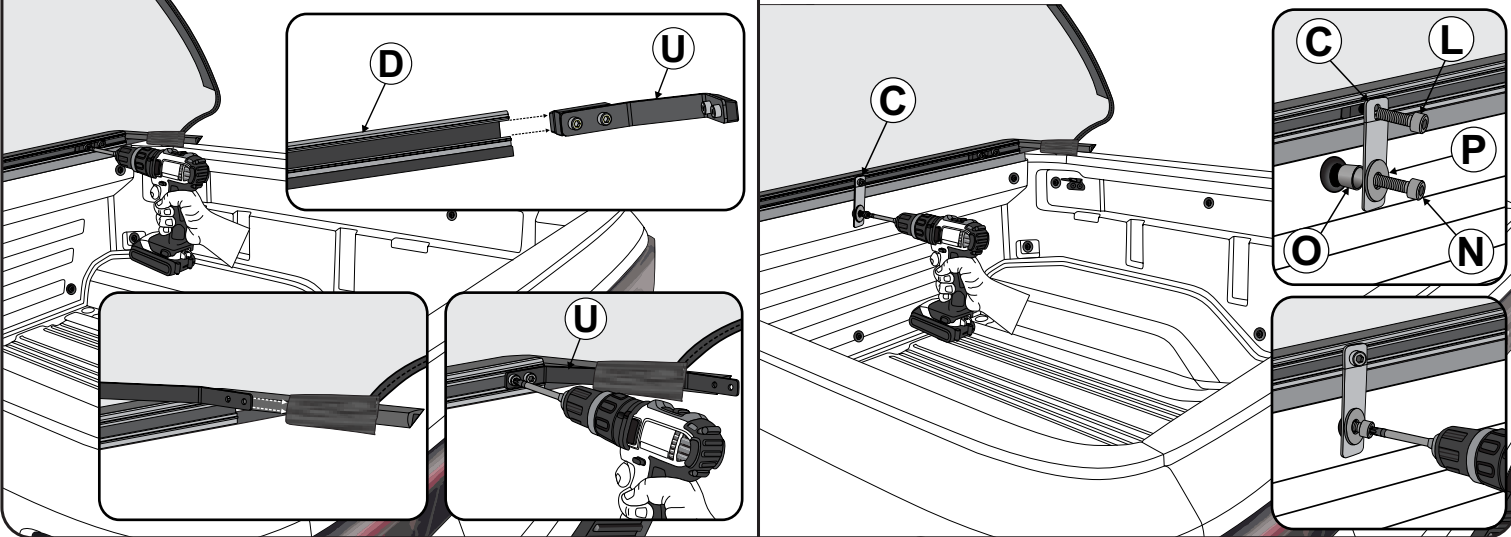


02

Solte a peça (-U-) da barra lateral (-D-) e prenda-a no perfil dianteiro, passando-a por dentro do bolsinho costurado junto à lona (-A-). Posicione o conjunto de capota (-A-), prenda com a peças de fixação (-C-) utilizando arruela (-P-), Peça tubo (-O-) e parafuso (-N-) do kit.

Detach part (-U-) from the side bar (-D-) and attach it to the front profile, passing it through the small sewn pocket on the canvas (-A-). Position the top assembly (-A-) and secure it using the fixing parts (-C-) with washer (-P-), tube part (-O-), and screw (-N-) from the kit.

Suelta la pieza (-U-) de la barra lateral (-D-) y fíjala al perfil delantero, pasándola por el bolsillo cosido en la lona (-A-). Coloca el conjunto de la capota (-A-) y fíjalo con las piezas de sujeción (-C-), utilizando arandela (-P-), tubo (-O-) y tornillo (-N-) del kit.

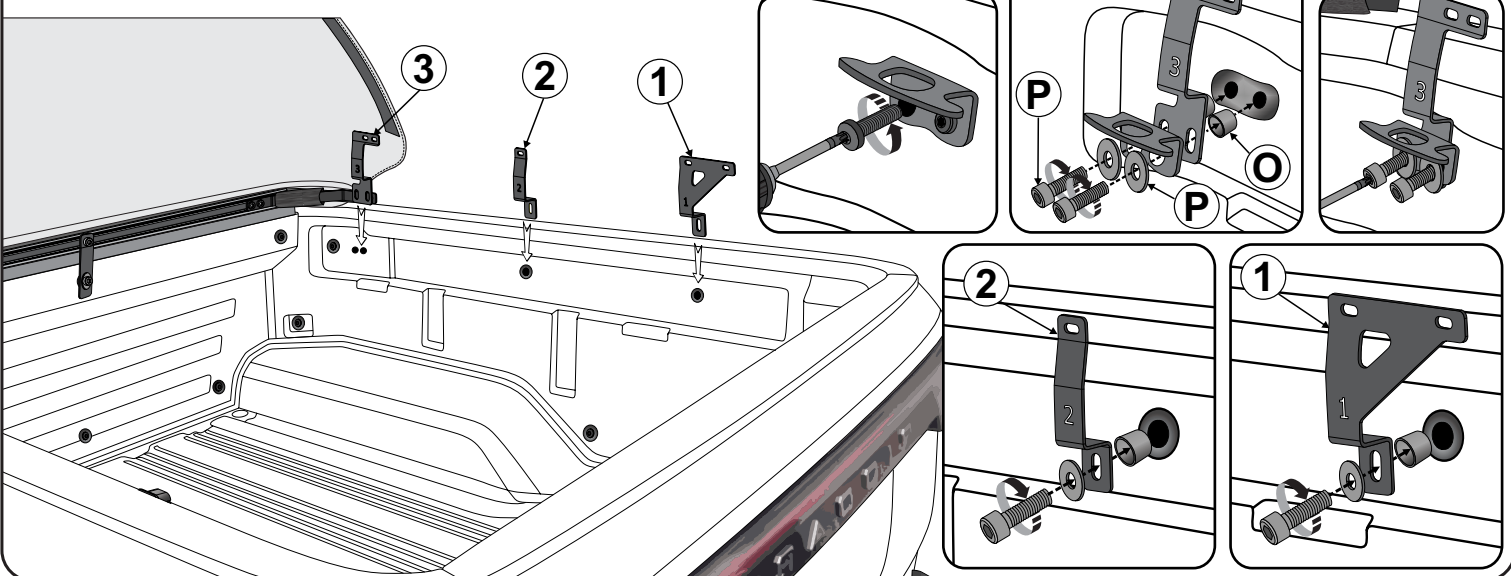


03

Retire o gancho, posicione a peça (-3-), recoloque o gancho e fixe com tubos (-O-), arruelas (-P-) e parafusos (-N-). Prenda as peças (-2-) e (-1-) nos furos inferiores com tubos (-O-), arruelas (-P-) e parafusos (-N-).

Remove the hook, position part (-3-), reinstall the hook, and fix it using tubes (-O-), washers (-P-), and screws (-N-). Attach parts (-2-) and (-1-) to the lower holes using the same set: tubes (-O-), washers (-P-), and screws (-N-).

Retira el gancho, coloca la pieza (-3-), vuelve a colocar el gancho y fíjalo con los tubos (-O-), arandelas (-P-) y tornillos (-N-). Fija las piezas (-2-) y (-1-) en los orificios inferiores utilizando tubos (-O-), arandelas (-P-) y tornillos (-N-).



04

Prenda as barras laterais, utilizando os parafusos (-L-) nos furos superiores das peças (-1-), (-2-) e (-3-).

Fasten the side bars using screws (-L-) in the upper holes of parts (-1-), (-2-), and (-3-).

Fija las barras laterales utilizando los tornillos (-L-) en los orificios superiores de las piezas (-1-), (-2-) y (-3-).

05

Dividir os suportes dos tensores (-S-) proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os.

Encaixar os tensores (-Q-) no suporte (-S-) que se encontra fixado nos perfis laterais (-D-) e (-E-).

Evenly space out the tensioner brackets (-S-) along the side profile and tighten them.

Insert the tensioners (-Q-) into the brackets (-S-) that are already fixed to the side profiles (-D-) and (-E-).

Distribuye los soportes de los tensores (-S-) de forma proporcional sobre el perfil lateral y apriétalos.

Encaja los tensores (-Q-) en los soportes (-S-) que ya están fijados en los perfiles laterales (-D-) y (-E-).

06

Encaixe a lamina plástica por baixo da ponteira, insira o baguete até o primeiro tensor, trave a barra traseira e finalize o fechamento do baguete.

Insert the plastic blade under the end cap, insert the rod (baguette) up to the first tensioner, lock the rear bar, and complete by closing the rod (baguette).

Encaja la lámina plástica por debajo de la puntera, introduce el baguette hasta el primer tensor, traba la barra trasera y finaliza cerrando el baguette.

INSTRUÇÃO PARA A MONTAGEM DOS TENSORES NA LINHA ROLLER

The

Os tensores (-Q-) seguem com uma etiqueta de identificação, para sua posição correta, encaixe totalmente na ponteira do tensor (-R-) costurada na lona marítima (-A-) em ambos os lados.

The tensioners (-Q-) follow with a label identifying which position is correct, fully fitting the tip seam (-R-) on the vinyl (-A-) both sides.

Los tensores (-Q-) siguen con una etiqueta identificando cuál es la posición correcta, encaje totalmente en la punta (-R-) de la costura en la lona (-A-) ambos lados

- Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
- Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

Check that the trek set is properly seated.

Simultaneously close the two ends of the tonneau cover.

Compruebe que el conjunto de trek está correctamente acoplado.

Cerrar de forma simultánea los dos extremos de la lona marítima.

ERRADO

Wrong

Mal

NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ

DO NOT CLOSE ONE SIDE AT A TIME.

NO CERRAR UN LADO DE CADA VEZ.

Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados

Lubricate the pins and keep them lubricated.

Aceitar los pinos y mantenerlos aceitados.

• Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

• Para fechar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

• Encaixar o Baguete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.

Encaja el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.

LONA CANVAS LONA

PERFIL LATERAL Lateral Profile Perfil Lateral

A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:

LA GARANTÍA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido;

b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e ou não tenha sido submetida a reparos por terceiros;

c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de o consumidor exigir a substituição total do produto;

d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem;

e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro.

f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

a) The certificate is duly completed and within the established period;

b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties;

c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement;

d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual;

e) If any chemical is used instead of water and neutral soap.

f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA CUANDO:

a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido;

b) La lona marítima muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros;

c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar solo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto;

d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamblaje incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamble;

e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro.

f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los mantenemos aceitados.

Período de Garantia: 1 ano.

Warranty Period: 1 year.

Periodo del Garantía: 1 año.

CERTIFICADO DE GARANTIA

warranty certificate

certificado de garantía

Importante: Para a validade da garantia, os dados abaixo devem ser preenchidos corretamente pelo revendedor no ato da venda.

E-Commerce: Preencher e remeter a loja ou distribuidora onde você adquiriu o produto junto com a cópia da nota fiscal.

Important: For the validity of the warranty, the data below must be filled in correctly by the dealer at the time of sale.

E-Commerce: Complete and return the store or distributor where you purchased the product along with the invoice copy.

Importante: Para la validez de la garantía, los datos abajo deben ser rellenados correctamente por el revendedor en el acto de la venta.

E-Commerce: Llenar y remitir la tienda o distribuidora donde usted adquirió el producto junto con la copia de la factura.

Nome do Cliente:

Customer Name:

Nome del Cliente:

Endereço:

Address:

Dirección:

CEP:

Zip Code:

Código Postal:

Acesse o site
go to the website
ir al sitio web

Cidade:

City:

Ciudad:

email:

UF:

State:

Estado:

Fone:

Phone Number:

Fone:

Modelo da Capota:

Tonneau Cover Model:

Modelo del Lona Marítima:

Veículo:

Vehicle:

Vehículo:

Nome da Revenda:

Resale Name:

Nombre del Reventa:

Nota Fiscal:

Invoice:

Nota Fiscal:

Placa:

License Plate:

Tarjeta de Licencia:

Data da Revenda:

Resale Date:

Fecha del Reventa:

Fone / S.A.C.: +55 17 3641-9030 - Avenida Primo Campagnoli, nº 1173 - Distrito Industrial II

CEP: 15775-000 - Santa Fé do Sul/SP - Brasil - www.flashcover.com.br